



人权理事会

第五十二届会议

2023年2月27日至4月4日

议程项目3

促进和保护所有人权——公民权利、政治权利、
经济、社会及文化权利，包括发展权

阿尔巴尼亚*、奥地利*、保加利亚*、智利、哥斯达黎加、克罗地亚*、塞浦路斯*、厄瓜多尔*、爱沙尼亚*、芬兰、德国、拉脱维亚*、立陶宛、卢森堡、墨西哥、摩纳哥*、黑山、摩洛哥、荷兰王国*、北马其顿*、挪威*、秘鲁*、葡萄牙*、大韩民国*、罗马尼亚、斯洛文尼亚*、西班牙*、突尼斯*和乌克兰：决议草案

52/... 人权、民主和法治

人权理事会，

遵循《联合国宪章》的宗旨和原则，

重申《世界人权宣言》和《维也纳宣言和行动纲领》，并赞赏地注意到将在2023年纪念这两个文书各自的周年，

又重申《公民及政治权利国际公约》、《经济社会文化权利国际公约》和其他有关国际人权文书，

还重申《联合国气候变化框架公约》和《巴黎协定》及其所载的目标和原则，强调缔约方应在所有与气候变化有关的行动中充分尊重和促进人权并考虑各自的人权义务，

认识到气候变化及其影响是当今最大的挑战之一，直接和间接影响到人权的充分享有，各国在采取行动应对气候变化时，应尊重、促进和考虑各自在人权方面的义务，以确保采取更可持续和有效的气候行动，还认识到气候变化影响到世界各地特别是发展中国家的个人和社区，尤其是小岛屿发展中国家、最不发达国家和内陆发展中国家的个人和社区，而且气候变化影响的方式因地理位置、经济条件、贫困、性别、年龄、土著或少数群体身份、民族或社会出身、出生或其他状况以及残疾等因素而不同，

* 非人权理事会成员国。



承认联合国会员国采纳了《2030 年可持续发展议程》，藉此承诺在落实可持续发展目标的过程中不让任何一个人掉队；议程中包括目标 16: 创建和平、包容的社会以促进可持续发展，让所有人都能诉诸司法，在各级建立有效、负责和包容的机构；期待将于 2024 年举行的未来峰会，

回顾秘书长的人权行动呼吁，并认识到将基于人权的方法纳入考虑有助于实现其中所载的目标，

又回顾大会、人权委员会和人权理事会以往通过的所有关于民主和法治的决议，特别是理事会 2012 年 3 月 23 日第 19/36 号、2015 年 3 月 26 日第 28/14 号、2017 年 3 月 24 日第 34/41 号、2019 年 3 月 21 日第 40/9 号和 2021 年 3 月 23 日第 46/4 号决议，其中理事会决定设立人权、民主和法治论坛，并确定了头四届会议的主题，

承认数字时代的创新、技术变革和教育对实现性别平等和增强所有妇女和女童的权能至关重要，并强调妇女充分、平等和有意义地参与决策对民主极为重要，

请各国和所有利益攸关方推动技术促进民主并确保技术的设计、开发和应用尊重人权和基本自由；回顾《工商企业与人权指导原则》，

承认人权、民主和法治创造了一种环境，通过政府、议会、联合国系统和其他国际组织、地方当局、国家人权机构、土著人民、地方社区、属于民族或族裔、宗教和语言少数群体的人、人权维护者、民间社会、妇女和女童权利组织、工商企业和私营部门、科学界和学术界以及所有其他有关利益攸关方的参与，各国能够促进可持续发展，保护个人不受歧视，并确保所有人都能平等诉诸司法，

强调指出，人权、民主和法治是相互依存、相辅相成的，在这方面回顾秘书长关于加强和协调联合国法治活动的报告，¹ 其中秘书长讨论了进一步发展法治与联合国三大支柱(和平与安全、人权、发展)之间联系的途径和方法，

确认人权、民主、法治和善治之间的联系，并回顾人权理事会各项决议和其他所有关于善治在促进人权方面的作用的决议，

深信司法机构的独立和公正、司法系统的廉洁以及独立的法律专业队伍是保护人权、法治、善治和民主的必要先决条件，也是确保司法工作中不存在歧视的必要先决条件，因此在任何情况下均应受到尊重，

回顾每个公民都有权在真正、定期的选举中投票和被选，选举权必须普及而平等，选举应以无记名投票方式或按照同等自由投票程序进行，以保证选民意志之自由表现，

重申民主的基础是，人民可以自由表达意愿，包括通过透明且包容各方的自由公正的选举表达意愿，决定自身的政治、经济、社会和文化制度，并充分参与生活的各个方面，

又重申民主政体虽然有一些共同特征，但不存在单一的民主模式，而且民主不属于任何国家或任何地区；还重申主权、领土完整和自决权必须得到应有的尊重，

¹ A/72/268.

铭记所有民主社会都面临对民主的挑战，必须采取坚决和协调一致的行动和参与，以防止和抗击民主倒退的趋势、对人权和基本自由的尊重的恶化，以及对法治的尊重的恶化，

承认三重全球环境危机不仅对人类、自然和福祉具有直接和间接的影响，也对民主治理和切实享有所有人权具有直接和间接的影响，各国在这方面采取紧急和必要行动时，需要尊重、保护和落实人权，并采取符合国际承诺和义务的行动，

认识到各国需要在现有最佳可获得科学和技术的指导下，制定和实施有效和可持续的措施，以应对今世后代的挑战和需要，特别是培养对环境更负责任的行为，包括为此开展教育和提高公众认识、培训、公众参与、公众获取信息以及在这些问题上开展国际合作，

承认要以负责任、可持续和有雄心的方式应对全球挑战，就必须充分履行各自在相关多边协定下承担的义务，充分落实可持续政策，民主机制，包容妇女、女童和弱势群体的决策进程，创新的参与做法，问责进程和以尊重人权、法治和民主原则为基础的充分透明的方法，

认识到所有利益攸关方都需要参与应对全球危机的工作，需要在线上和线下获得及时、准确的信息，需要参与影响到他们的决策；承认让民间社会在不受报复和恐吓行为的条件下积极、包容和安全地参与决策的重要性，以及促进私营部门为这些应对工作作出贡献的重要性，

回顾人权理事会 2019 年 3 月 21 日第 40/11 号决议，其中理事会确认了从事环境事务工作、被称为环境人权维护者的人权维护者(包括妇女和土著人权维护者)对享有人权、保护环境和可持续发展的贡献；促请所有国家采取一切必要措施，确保保护包括环境人权维护者在内的所有人的权利和安全；特别指出包括跨国企业和其他企业在内的所有企业均有责任按照《工商企业与人权指导原则》尊重人权，包括尊重人权维护者的生命、人身自由和安全权，

促请各国承认民间社会、人权维护者、记者和媒体工作者为促进人权、民主和法治所作的重要贡献，并确保他们有开放、安全和有利的线上和线下工作环境，

吁请各国促进人人能够使用互联网，并鼓励数字平台确保人们能够获得自由、独立、可靠和多元的信息，

承认人权教育和培训对巩固民主和推动促进、保护和切实实现所有人权至为重要，还承认青年教育和青年参与环境相关问题及相关决策进程对于建设包容与和平的社会至关重要，同时重申各国有必要制定和实施战略，使青年真正有机会充分、有效和切实参与设计和实施各项政策、方案和举措，

回顾大会 2022 年 7 月 28 日第 76/300 号决议和人权理事会 2021 年 10 月 8 日第 48/13 号决议确认，行使人权，包括寻求、接收和传递信息的权利，以参与政府和公共事务，包括参与环境决策，对于实现清洁、健康和可持续的环境至关重要，还回顾必须向公众提供基于科学和循证的数据和信息，同时欢迎秘书长打算制定一套行为守则以利提高公共信息的完整性，

着重指出，虽然各国负有维护和加强民主和法治的主要责任，但联合国可应各国请求，在提供援助和协调国际努力以支持各国的民主化进程方面发挥关键作用，

确认由人权、民主和法治论坛根据《宪章》原则和宗旨就人权、民主和法治的相互联系进行交流、对话、相互谅解和合作极具价值，同时承认人权领域的现有区域做法的重要性，并着重指出在此框架内继续辩论的重要意义，

1. 注意到于 2022 年 11 月举行了人权、民主和法治论坛第四届会议，主题是“加强民主政体，以重建得更好：挑战和机遇”；

2. 欢迎主席关于人权、民主和法治论坛第四届会议的报告，² 并请各国和其他利益攸关方考虑和落实其中所载的相关建议，这些建议旨在帮助加强民主体制和进程的韧性，以应对未来的全球危机；

3. 鼓励各国在所有利益攸关方的合作下，促进所有各级实行善治，建立有效、问责和透明的民主做法、进程和体制以及包容妇女、女童和处境脆弱群体的具有参与性和代表性的决策进程，同时又重申充分致力于实现《2030 年可持续发展议程》；

4. 决定将于 2024 年举行的论坛第五届会议的主题是：“民主与气候变化：注重解决方案”；

5. 鼓励在这方面加强交流关于教育、强化沟通、培训、提高公众认识、公众参与、公众获取信息和国际合作的良好做法；

6. 决定参加论坛第五届会议将按照人权理事会第 28/14 号、第 34/41 号、第 40/9 号和第 46/4 号决议规定的方式进行，以便将青年、环境人权维护者、土著人民以及相关工商企业和私营部门行为体也包括在内；

7. 鼓励各国和所有利益攸关方特别注意促进各方尽可能广泛和最公平地参与论坛，同时适当考虑到地域和性别平衡；

8. 请秘书长和联合国人权事务高级专员继续向论坛第五届会议提供一切必要的服务和设施，包括提供所有联合国正式语文的口译服务。

² A/HRC/52/72.